



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS**
À :

Agence Parcs Canada, Unité de réception des soumissions
Services nationaux de passation des marchés
220, 4^e Av. S.-E., bureau 720
Calgary (Alberta) T2G 4X3

**AMENDMENT /
MODIFICATION 001**

Tender To: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office – Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada, Unité de
réception des soumissions**
**Services nationaux de passation des
marchés**
220, 4e Av. S.-E., bureau 720
Calgary (Alberta) T2G 4X3

Title – Sujet : Enlèvement du déversoir du ruisseau Connaught Parc national du Canada des Glaciers		
Solicitation No. – N° de l'invitation : 5P420-19-0008/A		Date : 29 mars 2019
GETS Reference No. – N° de référence du SEAOG : PW-19-00868272		Amendment No. – N° de la modif. : 001
Solicitation Closes – L'invitation prend fin :		
at – à 14 h	on – le 10 avril 2019	Time Zone – Fuseau horaire MDT – HAR
F.O.B. – F.A.B. Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other – Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: – Adresser toute demande de renseignements à : Jen Maheu jennifer.maheu@canada.ca		
Telephone No. – N° de téléphone : 587-432-8458		Fax No. – N° de télécopieur : 866-246-6893
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction : See Herein – Voir aux présentes		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) – À
REPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE (dactylographier ou écrire
en lettres moulées).**

Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur ou de l'entrepreneur	
Address – Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur ou de l'entrepreneur	
Title – Titre :	
Telephone No. – N° de téléphone : _____	
Facsimile No. – N° de télécopieur : _____	
Signature	Date

MODIFICATION 01

La présente modification vise à transmettre le compte rendu de la conférence avec les soumissionnaires du 26 mars 2019.

A) PARTICIPANTS À LA CONFÉRENCE AVEC LES SOUMISSIONNAIRES

Fournisseur	Nom du représentant
SECURE Energy Services	Stephen Gordon
SECURE Energy Services	Jim Ganley
Max Helmer Construction	Joe Helmer
Expanse	Steven Stanley

B) COMPTE RENDU

- Deux points ont été soulevés à l'ouverture de la réunion :
 - Les travaux dans le ruisseau doivent être réalisés entre le 1^{er} juin et le 31 août 2019;
 - Une analyse du passage des poissons doit être effectuée au terme de la construction pour évaluer la connectivité depuis le ponceau de la Transcanadienne jusqu'à tout juste après le site du déversoir enlevé. Consulter le devis pour connaître les exigences.
- Les photos du site ont été passées en revue et sont jointes au présent compte rendu.
- Les seuls travaux dans la zone du Col-Rogers qui pourrait avoir une incidence sur les présents travaux sont ceux visant la construction de nouvelles toilettes sur le site de l'ancien hôtel avec station-service. Leur incidence sur le présent projet devrait être minime.
- La distance entre le site du déversoir et l'installation de traitement de l'eau est d'environ 500 m. Le secteur autour de cette installation peut être utilisé pour le stockage. La superficie disponible est d'environ 500 m². Une autre aire de stockage est disponible à l'ancien hôtel pour le perré et les autres matériaux. Étant donné l'espace de stockage limité à proximité du chantier, il est recommandé de stocker tous les matériaux dans les aires identifiées en aval.
- Le système passif de distribution d'eau n'est pas raccordé à l'installation de traitement de l'eau. Il ne sert que pour les travaux routiers. L'entrepreneur devra limiter le plus possible la durée des interruptions à ce système. Pendant les modifications à ce système, les utilisateurs devront s'approvisionner à une autre source désignée par Parcs Canada.
- La microcentrale hydroélectrique qui se trouvait dans le ruisseau a été désaffectée et n'est plus en service.
- Le devis renvoie à certaines PEG dans les documents de référence. Les exigences en matière d'atténuation de ces documents figurent cependant toutes dans le devis. Ces documents seront remis au soumissionnaire retenu après l'attribution du contrat.
- Une question a été soulevée concernant ce qu'il faut faire avec les matériaux en trop qui pourraient être générés par les travaux dans le cours d'eau. Utiliser tous les matériaux qui peuvent l'être pour remblayer le réservoir et les ouvrages d'entrée. Les matériaux restants qui ne peuvent pas être utilisés pour les travaux doivent être éliminés à l'extérieur du parc, dans un site d'élimination approuvé.

C) PIÈCES JOINTES

Slide presentation_FR.pptx (DSP2_19-0008.zip)

Solicitation No. – N° de l'invitation
5P420-19-0008/A

Amd. No. – N° de la modif.
001

Buyer – Acheteur
Jen Maheu

Client Ref. No. – N° de réf. du client
1757

File Name – Nom du dossier
Enlèvement du déversoir du ruisseau Connaught – Parc national du Canada des
Glaciers

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.